

BERNINA
580 | 560

1 fee & 1 tovenaar

2 patronen en vele
borduurmotieven

1 multitalent voor
naaien en borduren

2 kind-vrije
dagen

12 koppen koffie

7 stukken appeltaart

2 kostuums en een
onbegrensde fantasie
van de kleintjes



made to create

BERNINA



12 heldere LED lampen voor licht in het donker

Halfautomatische inrijger voor gemakkelijk inrijgen

Grote keuze aan diverse accessoires



cm	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
inches		1			2		3			4

Absolute steekcontrole

Alle steekeigenschappen zoals steekbreedte (tot 9 mm), steeklengte (tot 5 mm) of de 11 naaldstanden kunnen op de B 580 en B 560 individueel worden ingesteld en tijdelijk worden opgeslagen. Dankzij de BSR-functionaliteit kan de unieke BERNINA SteekRegulator (BSR) worden gebruikt, die ook bij variabele naaisnelheid exact gelijke steeklengten garandeert. De BSR-voet naait de rechte steken en zigzagsteken tijdens het naaien uit de vrije hand met verzonken transporteur absoluut gecontroleerd. Bij de B 560 is de BERNINA SteekRegulator als optioneel accessoire verkrijgbaar.

Geheugenfunctie

Met behulp van de geheugenfunctie kunnen alle individuele steekeigenschappen afzonderlijk en blijvend worden opgeslagen. Bovendien biedt de combinatiemodus een extra geheugen van max. 8 MB voor individuele steekcombinaties.

Multitalenten voor naaien en borduren

De B 580 en B 560 zijn echte multitalenten, want deze modellen kunnen naaien én borduren. Via het anti-keedscherm kan gemakkelijk van de naai- naar de borduurmodus worden gewisseld.

Gratis patroon-downloads voor de nieuwe BERNINA 5-serie vindt u op www.bernina.com/5series.

Grote keuze aan steken en borduurmotieven

De B 580 en B 560 hebben meer dan 700 steken in het programma waaronder een automatisch knoopsgat. Daarnaast kan uit 100 reeds voorgeprogrammeerde borduurmotieven worden gekozen. Persoonlijke borduurmotieven kunnen via een USB-aansluiting worden geupload. Motieven kunnen direct op het beeldscherm worden bewerkt: draaien, spiegelen, vergroten, verkleinen maar ook de kleur wijzigen.

Eenvoudige bediening en navigatie

Door de gebruiksvriendelijke software is de bediening van de B 580 en B 560 uiterst gemakkelijk. Via het kleuren-touch screen kan snel en intuïtief worden genavigeerd. Bovendien biedt een naaigids en een borduur- en naaitutorial direct op het beeldscherm hulp en ondersteuning. Met behulp van de halfautomatische inrijger wordt de draad in een handomdraai in de naald geregen. Na het naaien of borduren wordt de draad geheel automatisch bij de naald afgesneden.

BERNINA borduurmodule voor betoverende versieringen



Comfortabel en creatief

Dankzij het BERNINA Free Hand System FHS (kniehevel) kunnen de naaivoet en de transporteur tegelijkertijd omlaag worden gezet. Beide handen blijven dan vrij voor het geleiden van de stof. De aanschuiftafel met de praktische klikbevestiging biedt een royaal oppervlak voor grote naaiprojecten of quilts. Dit betekent natuurlijk nog meer comfort tijdens het creatief bezig zijn.

Ruimte voor groei

In het standaardpakket is reeds een groot aantal accessoires en naaivoeten voorhanden. Zodra uw behoeftes echter toenemen, kunnen de B 580 en B 560 met extra accessoires voor naaien, borduren en quilten worden uitgerust.

Design

Het maakt niet uit of het om naaien, borduren of quilten gaat: bij de B 580 en B 560 is de verbinding tussen modern design en hoogontwikkelde techniek vanzelfsprekend. De ingenieurs bij BERNINA zijn namelijk van mening, dat techniek niet alleen aan de eigenlijke doeleinden moet voldoen, maar ook qua vorm en design voor een creatieve lifestyle moet staan.

Kwaliteit

De modellen van de BERNINA 5-serie worden zowel van binnen als van buiten uitsluitend met hoogwaardige materialen vervaardigd. Hierdoor is een bijzonder goede stabiliteit en een lange levensduur gegarandeerd. In de bediening is deze bijzondere kwaliteit herkenbaar door bijvoorbeeld de exacte steekvorming en de hoge doorsteekkracht van de naald bij dikke stoffen.



TFT kleuren-touch screen (aantikbeeldscherm) voor een intuïtieve navigatie



Innovatie

In de B 580 en B 560 werd de nieuwste elektrotechniek ingebouwd, die door specialisten in de standplaats Zwitserland werd ontwikkeld. Door de geavanceerde software, waarmee u ook kunt borduren, is een eenvoudige navigatie van alle toepassingen mogelijk. De machines worden intuïtief via het TFT touch screen bediend.

Zwitserse traditie

BERNINA ontwikkelt reeds sinds vele jaren met grote passie hoogst moderne naaimachines voor creatieve mensen. In elk afzonderlijk BERNINA product is Zwitserse precisie te vinden, onafhankelijk van het feit in welke BERNINA fabriek ter wereld dit product werd gefabriceerd. Sinds 1893 brengt BERNINA immers Zwitserse traditie tot uitdrukking. BERNINA – made to create.



De belangrijkste eigenschappen en functies van de BERNINA 5-serie

Algemeen	B 580	B 570QE	B 560	B 530
Grijpersysteem	RL	CB	RL	CB
Naaisnelheid (steken per minuut)	1000	900	1000	900
Lengte vrije arm rechts van de naald	190 mm	190 mm	190 mm	190 mm
LCD beeldscherm	–	–	–	✓
TFT touch screen (aantikkeelscherm)	✓	✓	✓	–
LED naailicht	✓	✓	✓	✓
Maximale steeklengte	5 mm	5 mm	5 mm	5 mm
Maximale steekbreedte	9 mm	5,5 mm	9 mm	5,5 mm
Naaldstanden	11	11	11	11
Aantal garekloshouders	2	2	2	2
Halfautomatische naaldinrijger	✓	✓	✓	✓
Verstelbare naaivoetdruk	✓	✓	✓	✓
Draadafsnijder (handmatig)	3	3	3	3
Automatische draadafsnijder met afheftstekken	✓	–	✓	–
Geheugen (tijdelijk/steekwijzigingen)	✓	✓	✓	✓
Geheugen (blijvend)	✓	✓	✓	✓
Steekcombinaties samenstellen en opslaan	✓	✓	✓	✓
BSR functionaliteit – rechte steek en zigzag	✓	✓	✓	✓
Start-/stoptoets	✓	✓	✓	✓
Snelheidsregelaar	✓	✓	✓	✓
Onderdraadcontrole	✓	–	✓	–
Motiefinde	✓	✓	✓	✓
USB opslagaansluiting (host)	✓	✓	✓	–
USB pc-aansluiting (slave)	✓	✓	✓	✓
ECO functie	✓	✓	✓	–

Naaien	B 580	B 570QE	B 560	B 530
Automatisch knoopsgat	✓	✓	✓	✓
Handmatig knoopsgat	✓	✓	✓	✓
Knoop-aanzetprogramma	✓	✓	✓	✓
Knoop-meetfunctie op het beeldscherm	✓	✓	✓	–
Naaldstop boven/onder	✓	✓	✓	✓
Achteruitnaaien	✓	✓	✓	✓
Spiegelfunctie	✓	✓	✓	✓
Totaal aantal steken	935	642	700	395
Nuttige steken (met stopprogramma's en vliegsteek)	31	29	29	22
Decoratieve steken (incl. quiltsteken)	284	180	184	117
Quiltsteken	28	30	24	12
Knoopsgaten (incl. ogen en knoop-aanzetprogramma)	12	11	11	9
Alfabetten	7	5	5	4
Naaigids	✓	✓	✓	✓
Tutorial	✓	✓	✓	–
Motiefverlenging	✓	–	–	–
Aanzicht tekens/steekcombinatie horizontaal	–	–	–	✓
Motiefherhaling 1–9	✓	✓	✓	✓
Rijgfunctie	✓	–	–	–

Standaardaccessoires	B 580	B 570QE	B 560	B 530
Standaardnaivoeten totaal	8	7	6	5
Terugtransportvoet nr. 1	–	✓	–	✓
Terugtransportvoet nr. 1C	✓	–	✓	–
Overlockvoet nr. 2	–	–	–	✓
Overlockvoet nr. 2A	✓	–	✓	–
Automatische knoopsgatsledevoet nr. 3A	✓	✓	✓	✓
Ritsvoet nr. 4	✓	✓	✓	✓
Blindzoomvoet nr. 5	✓	✓	✓	✓
Jeansvoet nr. 8	✓	–	–	–
Open borduurvoet nr. 20	–	✓	–	–
Open borduurvoet nr. 20C	✓	–	✓	–
Patchworkvoet nr. 37	–	✓	–	–
BERNINA SteekRegulator (BSR)	✓	✓	–	–
Aanschuiftafel met klikbevestiging	✓	✓	✓	✓
BERNINA Free-Hand-System (FHS)	✓	✓	✓	✓
BERNINA pedaal met kick-back functie	✓	✓	✓	✓
Accessoirebox	✓	✓	✓	✓
Draagtas	✓	✓	✓	✓

Borduren (B 580, B 570 QE, B 560)	B 580	B 570QE	B 560	B 530
Borduursnelheid (steken per minuut)	680	680	680	–
Motiefbewerking op het TFT-touchscreen: positioneren, spiegelen, roteren, schalen	✓	✓	✓	–
Motieven combineren	✓	–	–	–
Borduurtutorial	✓	✓	✓	–
Garenmerk-/kleurkeuze	✓	✓	✓	–
Kleurinformatie	✓	✓	✓	–
Virtuele registratie van de motiefgrootte (hoekpunten van het motief controleren)	✓	✓	✓	–
Virtuele plaatsing	✓	✓	✓	–
Absolute check	✓	✓	✓	–
Steeksoort veranderen (trekcompensatie)	✓	–	–	–
Rijgfunctie binnen het borduurraam	✓	✓	✓	–
Aantal voorgeprogrammeerde borduurmotieven	100	50	70	–
Alfabetten	7	4	4	–
Lettertype veranderen	✓	–	–	–
Geheugen (persoonlijke motieven opslaan)	✓	✓	✓	–

Accessoires borduren*	B 580	B 570QE	B 560	B 530
Borduurmodule (M)	✓	✓	✓	–
Borduurvoet nr. 26	✓	✓	✓	–
Borduurspoel	✓	–**	✓	–
Ovaal borduurraam met sjabloon	✓	✓	✓	–
Medium borduurraam met sjabloon	✓	✓	✓	–
Draagtas	✓	✓	✓	–

* In sommige landen zijn de borduurmodule en borduuraccessoires optioneel verkrijgbaar en geen onderdeel van de standaarduitrusting. Uw BERNINA dealer geeft u graag nadere informatie.

** Geen borduurspoel nodig; de standaard naaispoel kan worden gebruikt.



oesd

BERNINA

Wij behouden ons het recht voor om wijzigingen in de machinefuncties, uitrusting en het ontwerp aan te brengen. Neem voor meer informatie contact op met uw plaatselijke BERNINA dealer.